



Corporation de la ville de  
Hawkesbury

Corporation of the Town of  
Hawkesbury

Comité des Services de gouvernement  
général

General Government Services  
Committee

Le mercredi 1 avril 2015

Wednesday, April 1, 2015

13h00

1:00 p.m.

Salle du conseil

Council Chambers

PAGES

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 1.  | <u>Ouverture de la réunion</u>   | <u>Opening of the meeting</u>  |
| 2.  | <u>Adoption de l'ordre du jour</u>   | <u>Adoption of the agenda</u>  |
| 3.  | <u>Divulgations de conflits d'intérêts</u>   | <u>Disclosures of conflicts of interest</u>  |
| 4.  | <u>Visiteurs</u>   | <u>Visitors</u>  |
| 5.  | <u>Finance</u>   | <u>Finance</u>   |
| 5.1 | États financiers 2015  | 2015 Financial Statements  |
| 5.2 | Rapport de financement 2014 à 2015 pour le Chenail, réf.: Construction la Forge (sous pli séparé)  | 2014 to 2015 Financial Report for the Chenail, Re: Forge construction (under separate cover)   |
| 5.3 | Emprunt bancaire   | Loan   |
| 5.4 | Plan d'amélioration communautaire (PAC)  | Community Improvement Plan (CIP)   |
| 5.5 | Vente de terrains prévue   | Planned properties dispositions  |
| 5.6 | Politique d'achats/ Paiements de factures (sous pli séparé) <ul style="list-style-type: none"><li>• Précision – Autorité d'approbation</li></ul> | Procurement Policy / Invoices payments (under separate cover) <ul style="list-style-type: none"><li>• Precision – Approval authority</li></ul> |

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Achat de fourniture de bureau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Purchase of office supplies</li> </ul>
5.7	Frais d'usagers pour la cueillette des ordures aux bâtiments multi-résidentiels qui ont conteneurs	User fees for garbage collection at multi-residential buildings that have containers
<b>6.</b>	<b><u>Grefe</u></b>	<b><u>Clerk</u></b>
6.1	Politique sur le code d'éthique et de déontologies des employés (sous pli séparé)	Code of ethics for employees Policy (under separate cover)
6.2	Politique de communication avec les médias (sous pli séparé)	Communication with medias Policy (under separate cover)
6.3	Politique de communication entre le conseil et l'administration (sous pli séparé)	Communication with the Council and the Administration (under separate cover)
6.4	Réunions du conseil, réf. : Greffière	Council Meetings, Re : Clerk
<b>7.</b>	<b><u>Ressources humaines</u></b>	<b><u>Human Resources</u></b>
7.1	Santé et Sécurité au travail (si nécessaire)	Health and Safety (if required)
7.2	Formation (si nécessaire)	Training (if required)
<b>8.</b>	<b><u>Période de questions</u></b>	<b><u>Question Period</u></b>
<b>9.</b>	<b><u>Divers</u></b>	<b><u>Various</u></b>
9.1	Internet dans la salle du Conseil	Internet in Council Chambers
<b>10.</b>	<b><u>Huis clos</u></b>	<b><u>Closed Meeting</u></b>
10.1	Litige en cours, réf. : Chats errants	Currant litigation, Re: Ferral cats
10.2	Personnel (si nécessaire)	Personnel (if required)
<b>11.</b>	<b><u>Ajournement</u></b>	<b><u>Adjournment</u></b>